

# 《习近平谈“一带一路”》阿文版推介会在阿布扎比举行

新华社阿布扎比4月29日电（记者苏小坡）《习近平谈“一带一路”》阿拉伯文版推介会29日在阿联酋首都阿布扎比举行，中阿各界代表100余人与会。

阿联酋阿布扎比阿拉伯语中心主任阿里·本·塔米姆在致辞中表示，“一带一路”是21世纪最伟大的倡议之

一，在包容兼容与共赢的价值观框架下，《习近平谈“一带一路”》无异于当代丝绸之路上一座灯塔，促进不同文明间对话，密切阿中人民联系，其中蕴含着人类知识与文化交流的宝藏，将不断助力我们两国间友好与繁荣。

阿联酋趋势研究中心主任穆罕默德·阿里在致辞中表示，“一带一路”

倡议是习近平主席提出的最重要的全球性倡议之一。《习近平谈“一带一路”》一书具有高度的理论性与实践性。阿联酋作为世界贸易联通的重要一环，地处“一带一路”交汇点，一直在共建“一带一路”方面发挥着重要作用。

中国外文局局长杜占元在致辞中表示，《习近平谈“一带一路”》阿文

版，收录了习近平主席关于“一带一路”建设的重要文稿，生动详实地记录了这一重大倡议的发展脉络、丰富内涵和实践路径，为阿拉伯读者了解和认知“一带一路”倡议提供了权威读本。

推介会由中国外文局、中国驻阿联酋大使馆主办，阿联酋阿布扎比阿拉伯语中心协办。

## 乘势而上聚动能

### ——4月全国各地经济社会发展观察

新华社记者

春意盎然育生机。一季度经济数据出炉释放积极信号，消费市场亮点纷呈，经济社会发展对就业的带动效应逐步显现……今年4月，全国各地真抓实干，乘势而上，进一步巩固和增强经济回升向好态势。

#### 观察之一 外贸涌现新活力

4月以来，广交会、消博会等多个大型展会相继召开，来自全球不同行业的经销商纷至沓来，在密切交流与订单往来中，中国外贸的韧劲与活力尽显。

通辽达海的港口是最好的“见证者”。4月24日，来自欧洲的天王星轮在天津港环球滚装码头泊位上稳稳停靠，在完成2000余辆进口车辆接卸后，300余辆国产高端品牌车鱼贯驶人，即将投放海外市场。

4月中旬公布的一季度经济数据显示，中国货物贸易进出口总值同比增长5%，进出口增速创6个季度以来新高。

通关跑出“加速度”，发展按下“快进键”，多地采取措施促进贸易投资自由化便利化。

海口海关聚焦重点产业、重点平台、重点企业等要素，出台21条具体措施支持海南外贸高质量发展；在中国（浙江）自由贸易试验

区，得益于“提前申报+抵港直装”通关模式，大型集装箱装卸桥近日从舟山顺利出口……

4月末，商务部对外公布《数字商务三年行动计划（2024—2026年）》，提出开展“数商兴贸”行动，加快培育对外贸易新优势。

【记者观察】外贸是构建新发展格局不可或缺的组成部分。为企业“出海”搭台、提升享惠和便利化水平……当前各地各部门不断优化服务，激发外贸主体活力，出口商品正向价值链上游攀升，中国外贸新优势逐步显现。

#### 观察之二

##### 消费市场孕育新增长点

河南洛阳，花如海、人如潮，大街小巷随处可见汉服、赏牡丹、逛古都、品文化的游客。来自天津的游客陈小姐趁着周末，和母亲一起来此赏花，“想体验一下洛阳的历史文化和古城风韵”。

“截至4月23日，景区到访客流量超过50万人，同比增长近50%，营业收入同比增长45%。”洛阳隋唐城运营管理有限公司董事长王晗说。

上海体育消费节、好味云南美食节、合肥筹备5100万元消费券……4月以来，消费市场不断回暖升温。

即将到来的五一假日，国家移民

管理局预测，假期全国口岸日均出入境人员将达176万人次，较去年同期增长40.5%。

消费潜力巨大，消费新亮点频现。在前不久圆满落幕的第四届中国国际消费品博览会上，智能家居、新能源汽车、低空飞行器、智慧运动设备等一系列新技术新产品，给广大消费者带来全新体验。

4月12日，商务部等14部门印发的《推动消费品以旧换新行动方案》对外发布，在全国范围内开展汽车、家电以旧换新和家装厨卫“焕新”，将有望撬动万亿元规模的市场空间。

【记者观察】从“假日经济”“春日经济”到以旧换新，4月我国消费市场亮点纷呈。各地抢抓政策机遇与需求之变，充分利用超大规模内需市场优势，深挖消费潜力，消费增长的内生动力持续增强，新潜能不断释放。

#### 观察之三

##### 制造业谋“新”重“质”

4月8日，合肥市肥西县，福耀集团安徽生产基地举行开工动员会。江淮华为项目也在热火朝天建设中，预计今年四季度实现整车下线。

新能源汽车产业，是我国产业结构不断迈向中高端的缩影。一季度我

国高技术制造业增加值同比增长7.5%，比上年四季度加快2.6个百分点。

2024年全国两会，商业航天首次被写入政府工作报告。在北京经济技术开发区，蓝箭航天的朱雀三号可复用试验箭顺利完成改造和总装，将于6月份执行十公里级飞行任务。

4月，包括蓝箭航天在内的30余家企业在北京亦庄结成中关村亦创商业航天联盟，多个重点项目开工建设。预计到2028年，亦庄将形成商业航天500亿元级产业集群。

数字车间、智慧工厂蓬勃兴起，工业互联网建设应用不断走向深广，绿色低碳技术改造升级加速……当前，各地各部门正结合产业基础和市场需求，加快推进制造业向高端化、智能化、绿色化迈进。

与此同时，政策支持力度不断加大。国家金融监管总局等部门联合发布文件，要求持续提升制造业中长期贷款占比，丰富制造业金融产品供给。一些地方还安排专项资金，支持制造业提质升级。

【记者观察】二季度开启，随着政策效应集中体现，资源要素加速聚集、产业集群不断壮大，中国制造业向“新”而行、以“质”致远，跑出“加速度”。

据新华社北京4月29日电

## 习近平将对法国、塞尔维亚、匈牙利进行国事访问

（上接第一版）也将为世界和平发展注入新动能。”林剑说。

他说，法国是第一个同新中国建立大使级外交关系的西方大国，中法关系长期走在中西方关系前列。近年来，在习近平主席和马克龙总统战略引领下，中法关系保持良好发展势头，两国战略沟通富有成效，务实合作成果丰硕，人文交流更加深入，在國際和地区事务中保持良好沟通协作。

“访问期间，习近平主席将与马克龙总统举行会谈，就中法、中欧关系以及共同关心的国际和地区热点问题深入交换意见。两国元首还将赴外地举行活动。”林剑说，习近平主席此次访问是中国国家元首时隔5年再次对法国进行国事访问，适逢中法建交60周年，对两国关系具有承前启后、继往

开来的重要意义。中方期待同法方一道，以此访为契机，秉持优良传统、积极面向未来，进一步巩固政治互信、加强团结合作，推动中法全面战略伙伴关系迈上新台阶，为中欧关系健康稳定发展注入新动力，为促进世界和平稳定和发展进步作出新贡献。

林剑表示，塞尔维亚是中国在中东欧地区首个全面战略伙伴，两国铁杆友谊深厚。近年来，在习近平主席和武契奇总统战略引领下，中塞关系保持高水平运行，双方坚定支持彼此核心利益和重大关切，两国政治互信牢固，高质量共建“一带一路”取得丰硕成果，在多边领域协调紧密。中塞关系深入发展符合两国和两国人民的根本和长远利益，有利于维护国际公平正义，促进地区和世界和平稳定。

“访问期间，习近平主席将同武契奇总统举行会谈，就中塞关系和共同关心的国际和地区问题深入交换意见，探讨提升中塞关系定位，为两国关系未来发展指明方向。”林剑说，此访是习近平主席时隔8年再次访问塞尔维亚，对中塞关系提质升级具有重要里程碑意义。中方期待同塞方一道，以此访为契机，进一步巩固两国铁杆友谊，深化政治互信，拓展务实合作，开启中塞关系历史新篇章，为推动构建人类命运共同体作出新的更大贡献。

林剑表示，匈牙利是中东欧地区重要国家，是中方推进共建“一带一路”及中国—中东欧国家合作的重要合作伙伴。近年来，在两国领导人的战略引领下，匈关系保持高水平发展，两国高层交往密切，政治互信持

续深化，各领域合作扎实推进、成果丰硕，为两国人民带来切实利益。匈匈两国均为全面战略伙伴，都在坚定推进符合各自国情的发展事业，深化传统友好、加强互利合作符合双方共同利益，有利于维护地区乃至世界的和平稳定与繁荣。

“舒拉克总统、欧尔班总理共同邀请习近平主席访问，充分体现匈方对此访的高度重视和殷切期待。此访期间，习近平主席将分别同舒拉克总统、欧尔班总理会见会谈，就匈关系及共同关心的问题深入交换意见。”林剑说，今年是匈匈建交75周年，此次里程碑式的访问将推动双边关系迈上新台阶，为匈匈友好合作开辟新篇章，为中欧关系发展注入新动力，为动荡不安的世界注入更多稳定性和正能量。

## “两大力量”“两大市场”“两大文明”

的时间。

匈牙利是首个同中国签署“一带一路”合作文件的欧洲国家。2023年10月，习近平主席在会见来华出席第三届“一带一路”国际合作高峰论坛的匈牙利总理欧尔班时说：“中方愿同匈方继续做彼此信赖、合作共赢的好朋友、好伙伴，以明年建交75周年为契机，推动匈匈全面战略伙伴关系不断迈上新台阶，续写匈匈友好合作关系的新篇章。”

建交75年来，匈匈两国始终相互尊重、相互理解、相互支持、相互信任，树立了新型国际关系的良好典范。2017年首届“一带一路”国际合作高峰论坛期间，习近平主席与欧尔班总理共同宣布匈匈两国建立全面战略伙伴关系，匈匈关系进入“换挡提速”的历史新阶段。

高质量共建“一带一路”成为双方合作持续升级的重要抓手。双方推动共建“一带一路”倡议与匈牙利“向东开放”战略紧密对接。郑州、宁波至布达佩斯货运直航成功开通，合肥、石家庄、赣州等城市至布达佩斯中欧班列高效运行，“空中丝绸之路”、中欧陆海快线在亚欧大陆之上密织交通网线，有力提升匈匈地区交通枢纽地位。

匈牙利谚语说，结伴才能走得更远。在两国领导人亲自关心和战略引领下，匈匈互联互通不断深化，务实合作蓬勃开展。中国3月宣布对匈牙利等6国试行免签政策，匈匈迅速回应，对中国实施签证便利化安排；匈牙利的牛肉、托卡伊葡萄酒等优质农产品走入中国千家万户；匈牙利公司开发的“魔墙”互动技术应用在故宫博物院、上海博物馆和国家会展中心等大型场馆；来自中国的蔚来、比亚迪等新能源汽车行驶在匈牙利的大街小巷，中企投资建设的光伏项目助匈牙利

实现可再生能源发展目标，中企在匈建成欧洲首个5G智慧铁路港……两国在旅游、农业、科技、清洁能源等领域的合作不断造福两国民众。

两国都有着悠久的历史 and 灿烂的文化，两国人民传统友好，人文交流日益密切。2023年，习近平主席复信匈牙利匈匈双语学校学生，鼓励匈牙利青少年更多了解中国，做传承发展匈匈友好事业的使者。匈匈双语学校成立于2004年9月，是中东欧地区第一所使用中文和所在国语言教学的公立全日制学校，是两国文化和教育合作的典范。在匈牙利，中文已被纳入国民教育体系，并作为高考科目，“中文热”持续升温，了解中国文化的兴趣不断高涨。

此次访问是习近平主席作为国家元首首次对匈牙利进行国事访问。匈牙利马蒂亚斯·科尔维努斯学院国际关系学院院长莫尔迪茨·乔鲍说，匈匈关系发展“非常好”，相信习近平主席的访问必将为两国发展带来更多机遇。

#### 正确定位，推动中欧关系持续稳定健康发展

中国始终坚持以战略视野看待中欧关系，视欧洲为多极世界中的重要一极和合作伙伴，以建设性对话增进理解、妥善处理分歧，共同做多边主义的践行者、开放发展的倡导者、文明对话的推动者。

放眼未来，国际形势深刻演变，中欧之间需要架更多的“桥”。英国48家集团俱乐部名誉主席斯蒂芬·佩里表示，相信习近平主席此次访问将进一步促进中欧交往。他认为，欧盟需要排除干扰，“以更理性、友善的态度对待中国”，通过更积极、务实的合作，推动欧中关

## 党纪学习教育

河北日报讯 党纪学习教育开展以来，省直单位第一时间行动，精心组织实施，加强督促落实，认真学习贯彻修订后的《中国共产党纪律处分条例》，坚持把严的基调、严的措施、严的氛围长期坚持下去，加强对党的各级组织和全体党员的教育、管理和监督，把纪律挺在前面，抓早抓小、防微杜渐，带动广大党员干部进一步强化纪律意识、加强自我约束、提高免疫力，始终做到忠诚干净担当。

纪律是管党治党的“戒尺”，也是党员干部约束自身行为的标准和遵循。

近日，省委组织部召开理论学习中心组（扩大）学习会，围绕《条例》开展学习研讨。大家一致表示，要坚持深学细悟，准确把握《条例》要求，全面深化从严治部、持续打造过硬队伍，为推进中国式现代化建设河北篇章提供坚强组织保证。省委组织部常务副部长杨培苏表示，把党的纪律建设的理论、实践和制度创新成果以法纪的形式固定下来，充分体现了党坚持自我革命、刀刃向内的坚定决心，释放出全面从严治党越来越严、越往后执纪越严的强烈信号，要把把纪律教育融入日常，努力把铁的纪律转化为党员干部的日常习惯和自觉遵循。

全面从严治部永远在路上，党的自我革命永远在路上。“纪检监察机关是推进党的自我革命的重要力量，肩负特殊政治责任和光荣使命任务。”省纪委监委机关党委书记、党支部书记王静表示，省纪委监委坚持把开展党纪学习教育作为重要政治任务，紧密结合全面从严治党、党风廉政建设和反腐败斗争实践，在全面系统学上下功夫，在高度自觉守纪上下功夫，在准确规范执纪上下功夫，切实做到全面熟知掌握、准确规范使用，不断提升依规依纪依法履职能力和水平，以更加强烈的责任担当，切实维护纪律的刚性、严肃性。

为政之道，贵在落实。抓好落实，是推动党的方针政策落地生根的必然要求，也是推动工作的必要环节。

“我们深刻认识到开展党纪学习教育是加强党的纪律建设、推动全面从严治党向纵深发展的重要举措，第一时间对开展党纪学习教育进行精心安排，迅速印发党纪学习教育实施方案，全委513个基层党组织全面启动部署。”省卫生健康委党组成员、副主任段云波表示，下一步，将切实把纪律挺在前面，高质量开展好党纪学习教育，抓好以案促学、以训助学，使全体党员干部进一步强化纪律意识、加强自我约束、提高免疫力，真正做到心有所畏、言有所戒、行有所止。

近日，省农业农村厅召开党组理论学习中心组学习会。大家表示，要增强学习贯彻《条例》的政治自觉、思想自觉、行动自觉，带头原原本本学、逐章逐条学、联系实际学，以身作则带动厅内党员干部遵规守纪、干事创业，努力把党纪学习教育成果转化为推动全省“三农”工作高质量发展的强大动力。厅机关党委一级调研员杨涛介绍，下一步，将高质量抓好读书班、“三会一课”、主题党日、警示教育、干部培训、民主生活会和组织生活会等，推动党纪学习教育取得实效。

党纪学习教育要务求实效，力戒形式主义。省科技厅成立厅党纪学习教育领导小组，制定党纪学习教育方案，严格对标对表，迅速部署落实。省科技厅机关党委专职副书记李林琼表示，他们组织开展了“党纪天天学”学习活动，各级党员干部逐字逐句深学细悟；基层党支部以《条例》修订前后对比为重点，开展讲“微党课”活动；机关党委系列推出党纪学习简报，以优秀学习成果展示，形成浓厚学习氛围；厅党组结合年度党风廉政建设会议，部署廉政风险排查，强化党纪学习教育成果运用，带动广大党员干部切实增强纪律意识、提高党性修养。

（记者桑珊 赵建 赵泽众 孙青 王璐丹 郝东伟）

（上接第一版）

会议要求，各级各部门要坚持问题导向，强化经济运行调度，加快重点项目建设，积极扩大有效投资，加速激活消费潜力，为经济发展注入更多强劲动能。要统筹发展和安全，全力做好“五一”期间安全生产工作，加强道路交通、文化旅游、消防安全等重点领域监管，抓实抓细隐患排查、督导检查、值班值守等各项措施，坚决防范遏制各类事故发生。

会议研究通过了《关于建立

系持续发展。

2023年12月，习近平主席在会见欧洲理事会主席米歇尔和欧盟委员会主席冯德莱恩时强调，双方要多做加法，以更深入、更广泛合作拉紧中欧利益共同体的纽带。

中欧班列2023年开行1.7万列，联结欧洲25个国家219个城市，在动荡世界中构筑起一条安全畅通的供应链生命线。中方给予欧洲多国免签待遇，便利双方人员和经贸往来。匈塞铁路、希腊比雷埃夫斯港、克罗地亚佩列沙茨跨海大桥等中欧合作共建“一带一路”重点项目持续造福沿线民众。中欧互为第二大贸易伙伴，成为中欧“合作远大于竞争，共识远大于分歧”的真实写照。

克罗地亚前总统伊沃·约西波维奇对新华社记者表示，共建“一带一路”合作项目不断落地，欧洲国家在交往中感受到中方本着相互尊重原则携手共进的真诚愿望，期待习近平主席此次访问为双方进一步发展经济关系、深化友谊注入新动力。

强化在联合国等多边机制下协调，携手应对气候变化、生物多样性、粮食安全、公共卫生、数字治理等全球性挑战……法国巴黎法中友好协会副主席卢齐德·本哈米表示，欧洲和中国拥有共同利益，互相尊重、寻求共赢是欧中合作的主基调。双方多对话、多合作，才能为共同应对和平、气候、环保等全球性挑战作出贡献。

中欧关系健康稳定发展增益的是双方和世界人民福祉。“习近平主席提出的构建人类命运共同体理念强调各国同舟共济、命运与共，得到许多欧洲国家和人民的认同。”德国智库勒博研究所专家斯特凡·奥森科普说，相信习近平主席此次访问欧洲，双方将继续发出主张世界多极化、共同应对挑战的呼声，为促进世界的和平、稳定、繁荣凝聚共识和力量。

新华社北京4月29日电

省直单位推动党纪学习教育扎实开展  
把纪律挺在前面 做到忠诚干净担当

（上接第一版）

#### 铁杆情谊，中塞续写友谊新篇章

在塞尔维亚首都贝尔格莱德和北部城市诺维萨德之间，往来穿梭着一列列靓丽的高速列车。这是中国与中东欧国家共建“一带一路”重点项目匈塞铁路塞尔维亚境内诺维萨德段。

匈塞铁路贝诺段的通车使塞尔维亚成为率先迈入“高铁时代”的中东欧国家。截至今年3月19日，匈塞铁路贝诺段已安全平稳运营满两周年，累计发送旅客超683万人次，有效提升了当地互联互通水平。

“铁杆情谊”，是中塞关系的关键词。2023年10月，习近平主席会见来华出席第三届“一带一路”国际合作高峰论坛的塞尔维亚总统武契奇时说：“塞尔维亚是中国的铁杆朋友，两国关系经受住国际风云变幻考验，堪称中国同欧洲国家友好关系的典范。”武契奇总统表示，我们对塞中铁杆友谊感到自豪。

人们不会忘记，中塞两国深厚传统友谊和特殊友好感情是用鲜血和生命铸就的。人们不会忘记，在面对一次次困难和挑战之时，中塞两国人民始终患难与共，彼此支持。

2008年5月，汶川地震发生后，塞尔维亚政府获悉中国地震灾区急需帐篷等物资，从军队储备中调集一批帐篷驰援灾区，并在外包装印上“致中国人民”。2020年2月，在中国人民全力抗击新冠肺炎疫情的关键时刻，一场主题为“塞尔维亚人民永远与中国兄弟在一起”的音乐会在贝尔格莱德举行，到场的塞尔维亚各界人士用中文高喊“中国加油”。同年3月，新冠疫情肆虐全球之时，中国政府向塞尔维亚派遣抗疫医疗专家组帮助塞尔维亚应对疫情，武契奇总统亲自到机场迎接并亲吻五星红旗，如此场景至今温暖人心……

“朋友是时间的果实。”在2016年访塞前夕，习近平主席在发表的署名文章中引用这句

塞尔维亚谚语。在那次访问期间，中塞建立全面战略伙伴关系。8年来，在两国元首战略引领下，中塞双边关系实现跨越式发展，两国高层交往日益紧密，政治互信不断加深，为各领域合作提供坚实政治基础。

由中企承建的E763高速公路新贝尔格莱德—苏尔钦段、贝尔格莱德绕城高速公路路段去年相继通车，波扎雷瓦茨至戈卢巴茨快速路建设稳步推进……共建“一带一路”倡议同塞方再工业化和“塞尔维亚2025愿景”国家战略对接持续深化，硕果累累。

在匈匈集团塞尔维亚斯梅代雷沃钢厂，两国员工正为建设在欧洲具有竞争力的钢铁企业共同努力；在塞尔维亚西部城市瓦列沃，中国海信集团投资建厂，所生产的冰箱销往欧洲多国……中塞两国产业合作持续升温，不断释放新的活力，带来显著经济社会效益。

“与中国分享我们最好的”是第四届进博会塞尔维亚国家馆的醒目标语。塞尔维亚已连续6年参加进博会，精酿啤酒、特色红酒、农产品等逐渐被中国消费者熟知。2023年10月，中国与塞尔维亚签署自贸协定，这成为中国与中东欧国家签署的第一个自贸协定。随着两国务实合作不断向更广领域拓展，中塞在共同迈向现代化的道路上携手同行，将书写两国友谊的新篇章。

#### 携手同行，中匈打造交往新典范

在位于匈牙利首都布达佩斯的切佩尔港物流园，工作人员正在忙碌处理从集装箱卸下的大批货物。不少货物都是经中欧班列陆运或“空中丝绸之路”航空货运自中国发运而来，由机器人放置在智能库房，经过短暂存储后发往欧洲多国。共建“一带一路”推动物流合作发展，大大节省中国商品到达欧洲消费者手中